

Ordinanza

sull'entrata in vigore delle aliquote di dazio della tariffa generale convenute nell'ambito dell'Accordo OMC

del 7 dicembre 1998 (Stato 1° gennaio 2002)

Il Consiglio federale svizzero,

visto il decreto federale del 16 dicembre 1994¹ sull'adeguamento della tariffa generale alla Lista LIX-Svizzera-Liechtenstein;
visto il decreto federale del 22 marzo 1996², sull'adeguamento della tariffa generale alla Lista modificata LIX-Svizzera-Liechtenstein;
visto l'articolo 9a della legge del 9 ottobre 1986³ sulla tariffa delle dogane;
in applicazione della Lista LIX-Svizzera-Liechtenstein allegata al protocollo di Marrakech del 15 aprile 1994⁴ relativo all'Accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio,

ordina:

Art. 1 Modifica di aliquote di dazio

Le aliquote di dazio della tariffa generale⁵ sono ridotte secondo la lista LIX-Svizzera-Liechtenstein, contenuta nell'appendice.

Art. 2 Abrogazione del diritto in vigore

L'ordinanza omonima del 19 novembre 1997⁶ è abrogata.

Art. 3 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1999.

RU 1999 319

1 RS 632.105.14

2 RS 632.105.15

3 RS 632.10

4 RS 0.632.20 Allegato 1. A .1

5 RS 632.10 allegato

6 [RU 1997 2634]

*Allegato*⁷
(art. 1)

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
5004. 00 10	40.00	39.00	38.00
00 20	69.60	67.80	66.00
00 90	73.60	71.80	70.00
5005. 00 11	46.40	45.20	44.00
00 19	97.00	94.50	92.00
00 90	3.80	3.65	3.50
5006. 00 00	267.80	259.40	251.00
5007. 10 00	372.00	358.50	345.00
20 10	480.00	480.00	480.00
20 20	515.20	499.60	484.00
20 30	642.40	622.70	603.00
90 10	480.00	480.00	480.00
90 20	510.40	494.20	478.00
90 30	623.20	601.10	579.00
5104. 00 00	4.20	4.10	4.00
5105. 10 00	1.26	1.23	1.20
21 00	1.26	1.23	1.20
29 00	0.30	0.15	0.00
31 00	1.26	1.23	1.20
39 00	1.26	1.23	1.20
40 00	1.18	1.14	1.10
5106. 10 11	27.40	26.70	26.00
10 12	35.80	34.90	34.00
10 91	38.40	37.20	36.00
10 92	48.80	47.40	46.00
20 11	25.00	24.00	23.00
20 12	35.00	34.00	33.00
20 91	36.80	35.40	34.00
20 92	49.60	48.30	47.00
5107. 10 11	39.20	38.10	37.00
10 12	49.60	48.30	47.00
10 91	61.60	59.80	58.00
10 92	69.60	67.30	65.00
20 11	37.60	36.30	35.00
20 12	45.60	43.80	42.00
20 91	62.40	60.70	59.00
20 92	72.80	70.90	69.00
5108. 10 00	60.80	58.40	56.00
20 00	61.60	59.30	57.00
5109. 10 00	107.60	104.80	102.00
90 00	106.00	103.00	100.00
5110. 00 10	19.00	18.50	18.00
00 90	98.80	94.90	91.00
5111. 11 00	320.00	310.50	301.00
19 00	231.00	224.00	217.00
20 00	281.60	273.80	266.00
30 00	254.40	243.20	232.00
90 00	282.40	274.70	267.00

⁷ Nuovo testo giusta l'art. 1 cpv. 1 dell'O del 21 set. 2001 sulla determinazione delle aliquote di dazio per i tessili e l'abbigliamento, in vigore dal 1° gen. 2002 (RU 2001 2409).

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
5112. 11 10	195.20	189.60	184.00
11 90	325.60	316.80	308.00
19 10	197.60	192.30	187.00
19 90	279.20	271.10	263.00
20 10	182.40	175.20	168.00
20 90	262.40	252.20	242.00
30 10	199.20	194.10	189.00
30 90	272.80	263.90	255.00
90 10	199.20	194.10	189.00
90 90	280.00	272.00	264.00
5113. 00 00	71.60	69.80	68.00
5204. 11 00	45.40	44.20	43.00
19 00	44.60	43.30	42.00
20 00	83.40	80.70	78.00
5205. 11 10	14.80	14.40	14.00
11 90	31.60	30.30	29.00
12 10	14.80	14.40	14.00
12 90	33.20	32.10	31.00
13 10	18.20	17.60	17.00
13 90	37.40	36.20	35.00
14 10	18.20	17.60	17.00
14 90	35.80	34.40	33.00
15 10	24.20	23.60	23.00
15 90	42.60	41.30	40.00
21 10	14.80	14.40	14.00
21 90	34.00	33.00	32.00
22 10	14.80	14.40	14.00
22 90	34.00	33.00	32.00
23 10	19.00	18.50	18.00
23 90	39.00	38.00	37.00
24 10	18.20	17.60	17.00
24 90	35.80	34.40	33.00
26 10	23.40	22.70	22.00
26 90	43.40	42.20	41.00
27 10	23.40	22.70	22.00
27 90	43.40	42.20	41.00
28 10	23.40	22.70	22.00
28 90	43.40	42.20	41.00
31 10	23.20	22.60	22.00
31 90	43.20	42.10	41.00
32 10	23.40	22.70	22.00
32 90	42.60	41.30	40.00
33 10	23.60	22.80	22.00
33 90	41.20	39.60	38.00
34 10	25.60	24.80	24.00
34 90	44.00	42.50	41.00
35 11	25.20	24.60	24.00
35 12	48.80	46.90	45.00
35 90	54.40	52.70	51.00
41 10	22.40	21.70	21.00
41 90	42.40	41.20	40.00
42 10	23.40	22.70	22.00
42 90	42.60	41.30	40.00
43 10	23.60	22.80	22.00
43 90	44.40	43.20	42.00
44 10	24.40	23.70	23.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
44 90	44.80	43.40	42.00
46 11	24.40	23.70	23.00
46 12	52.80	51.40	50.00
46 90	56.00	54.50	53.00
47 11	24.40	23.70	23.00
47 12	52.80	51.40	50.00
47 90	56.00	54.50	53.00
48 11	24.40	23.70	23.00
48 12	52.80	51.40	50.00
48 90	56.00	54.50	53.00
5206. 11 10	14.00	13.50	13.00
11 90	31.60	30.30	29.00
12 10	10.80	9.90	9.00
12 90	34.80	33.90	33.00
13 10	17.40	16.70	16.00
13 90	35.80	34.40	33.00
14 10	17.40	16.70	16.00
14 90	35.80	34.40	33.00
15 10	21.80	20.90	20.00
15 90	40.20	38.60	37.00
21 10	14.00	13.50	13.00
21 90	33.20	32.10	31.00
22 10	14.80	14.40	14.00
22 90	31.60	30.30	29.00
23 10	18.20	17.60	17.00
23 90	35.80	34.40	33.00
24 10	19.00	18.50	18.00
24 90	38.20	37.10	36.00
25 10	21.80	20.90	20.00
25 90	40.20	38.60	37.00
31 10	21.60	20.80	20.00
31 90	39.20	37.60	36.00
32 10	24.20	23.60	23.00
32 90	41.80	40.40	39.00
33 10	22.80	21.90	21.00
33 90	41.20	39.60	38.00
34 10	24.00	23.00	22.00
34 90	42.40	40.70	39.00
35 10	33.60	32.30	31.00
35 90	54.40	52.70	51.00
41 10	21.60	20.80	20.00
41 90	43.20	42.10	41.00
42 10	21.80	20.90	20.00
42 90	43.40	42.20	41.00
43 10	22.80	21.90	21.00
43 90	41.20	39.60	38.00
44 10	25.60	24.80	24.00
44 90	42.40	40.70	39.00
45 10	33.60	32.30	31.00
45 90	55.20	53.60	52.00
5207. 10 00	84.20	81.60	79.00
90 00	84.20	81.60	79.00
5208. 11 00	86.40	83.20	80.00
12 00	73.80	69.90	66.00
13 00	88.00	85.50	83.00
19 00	89.40	86.20	83.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
21 00	99.60	91.30	83.00
22 00	107.80	103.40	99.00
23 00	114.00	109.50	105.00
29 00	128.80	123.90	119.00
31 00	139.80	135.40	131.00
32 00	120.60	115.80	111.00
33 00	121.00	116.00	111.00
39 00	134.20	129.60	125.00
41 00	142.20	138.10	134.00
42 00	122.80	117.90	113.00
43 00	125.80	120.90	116.00
49 00	139.40	134.70	130.00
51 00	150.80	145.90	141.00
52 00	131.20	126.10	121.00
53 00	142.60	138.80	135.00
59 00	143.60	139.30	135.00
5209. 11 00	67.20	64.60	62.00
12 00	55.20	50.60	46.00
19 00	87.40	84.70	82.00
21 00	106.20	102.60	99.00
22 00	109.40	104.70	100.00
29 00	120.20	114.60	109.00
31 00	113.80	109.90	106.00
32 00	89.80	82.40	75.00
39 00	127.40	122.70	118.00
41 00	116.20	112.60	109.00
42 00	89.80	82.40	75.00
43 00	118.60	114.80	111.00
49 00	133.80	129.90	126.00
51 00	122.80	119.40	116.00
52 00	119.60	115.30	111.00
59 00	130.40	125.20	120.00
5210. 11 00	81.20	78.10	75.00
12 00	82.40	79.20	76.00
19 00	93.40	90.70	88.00
21 00	120.40	117.20	114.00
22 00	114.00	109.50	105.00
29 00	124.80	119.40	114.00
31 00	128.80	124.90	121.00
32 00	122.60	117.80	113.00
39 00	132.60	127.80	123.00
41 00	130.20	126.10	122.00
42 00	132.20	128.10	124.00
49 00	135.40	130.20	125.00
51 00	141.60	137.80	134.00
52 00	131.40	126.20	121.00
59 00	141.20	136.60	132.00
5211. 11 00	67.20	64.60	62.00
12 00	69.60	66.80	64.00
19 00	90.60	88.30	86.00
21 00	109.40	106.20	103.00
22 00	111.80	107.40	103.00
29 00	133.00	129.00	125.00
31 00	117.00	113.50	110.00
32 00	121.00	117.50	114.00
39 00	133.80	129.90	126.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
41 00	119.40	116.20	113.00
42 00	111.40	106.70	102.00
43 00	123.40	120.20	117.00
49 00	133.80	129.90	126.00
51 00	124.40	121.20	118.00
52 00	117.20	112.60	108.00
59 00	142.40	138.70	135.00
5212. 11 00	91.00	88.00	85.00
12 00	128.80	123.90	119.00
13 00	136.60	132.30	128.00
14 00	137.80	132.90	128.00
15 00	142.00	137.50	133.00
21 00	80.20	76.60	73.00
22 00	124.20	119.10	114.00
23 00	125.00	120.00	115.00
24 00	129.00	124.50	120.00
25 00	141.60	137.80	134.00
5306. 10 10	13.00	12.50	12.00
10 90	17.40	16.70	16.00
20 10	32.80	31.90	31.00
20 90	45.60	44.30	43.00
5309. 11 00	73.60	71.30	69.00
19 00	79.20	77.10	75.00
21 00	72.00	69.50	67.00
29 00	76.80	74.40	72.00
5401. 10 00	151.60	146.80	142.00
20 00	56.80	55.40	54.00
5402. 10 00	71.80	69.90	68.00
20 00	67.00	64.50	62.00
31 00	118.80	114.90	111.00
32 00	78.00	71.50	65.00
33 00	107.60	102.30	97.00
39 00	119.60	115.80	112.00
41 00	64.40	62.70	61.00
42 00	65.20	63.60	62.00
43 00	62.00	60.00	58.00
49 00	64.40	62.70	61.00
51 00	65.20	63.60	62.00
52 00	61.20	59.10	57.00
59 00	64.40	62.70	61.00
61 00	105.60	102.30	99.00
62 00	101.60	97.80	94.00
69 00	105.60	102.30	99.00
5403. 10 00	47.60	46.30	45.00
20 10	46.00	44.50	43.00
20 90	19.00	18.50	18.00
31 00	42.00	40.50	39.00
32 00	42.80	41.40	40.00
33 00	18.20	17.60	17.00
39 00	17.40	16.70	16.00
41 00	56.80	54.90	53.00
42 00	20.00	19.50	19.00
49 00	20.00	19.50	19.00
5404. 10 00	63.60	61.80	60.00
90 00	63.60	61.80	60.00
5405. 00 00	34.80	33.90	33.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
5406. 10 00	155.20	149.60	144.00
20 00	124.00	119.50	115.00
5407. 10 00	299.00	288.50	278.00
20 00	291.00	279.50	268.00
30 00	230.20	211.10	192.00
41 00	237.60	227.30	217.00
42 00	308.00	296.50	285.00
43 00	350.40	334.20	318.00
44 00	414.20	399.10	384.00
51 00	240.80	230.90	221.00
52 00	296.00	283.00	270.00
53 00	364.00	349.50	335.00
54 00	383.80	364.90	346.00
61 10	246.40	237.20	228.00
61 20	309.60	298.30	287.00
61 30	369.60	355.80	342.00
61 40	407.00	391.00	375.00
69 10	255.20	247.10	239.00
69 20	307.20	295.60	284.00
69 30	357.60	342.30	327.00
69 40	320.60	293.80	267.00
71 00	255.20	247.10	239.00
72 00	307.20	295.60	284.00
73 00	357.60	342.30	327.00
74 00	320.60	293.80	267.00
81 00	126.40	102.20	78.00
82 00	311.20	300.10	289.00
83 00	350.40	334.20	318.00
84 00	320.60	293.80	267.00
91 00	260.80	253.40	246.00
92 00	284.80	270.40	256.00
93 00	368.00	354.00	340.00
94 00	412.60	397.30	382.00
5408. 10 00	259.60	251.30	243.00
21 00	184.80	177.90	171.00
22 00	241.60	231.80	222.00
23 00	307.20	295.60	284.00
24 00	349.80	335.40	321.00
31 00	181.60	174.30	167.00
32 00	244.80	235.40	226.00
33 00	322.40	312.70	303.00
34 00	353.80	339.90	326.00
5501. 10 00	22.00	21.50	21.00
20 00	19.60	18.80	18.00
30 00	19.60	18.80	18.00
90 00	19.60	18.80	18.00
5502. 00 00	4.12	4.01	3.90
5503. 10 00	13.60	13.30	13.00
20 00	12.80	12.40	12.00
30 00	12.80	12.40	12.00
40 00	12.80	12.40	12.00
90 00	12.80	12.40	12.00
5504. 10 00	5.72	5.56	5.40
90 00	5.88	5.74	5.60
5505. 10 00	12.00	11.50	11.00
20 00	5.48	5.29	5.10

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
5506. 10 00	28.80	27.90	27.00
20 00	28.80	27.90	27.00
30 00	28.80	27.90	27.00
90 00	29.60	28.80	28.00
5507. 00 00	13.80	13.40	13.00
5508. 10 00	96.00	92.50	89.00
20 00	47.40	46.20	45.00
5509. 11 00	45.40	44.20	43.00
12 00	54.00	52.50	51.00
21 00	43.00	41.50	40.00
22 00	51.60	49.80	48.00
31 00	44.60	43.30	42.00
32 00	52.40	50.70	49.00
41 00	43.80	42.40	41.00
42 00	54.80	53.40	52.00
51 10	46.20	45.10	44.00
51 20	48.40	46.20	44.00
52 10	45.40	44.20	43.00
52 20	54.00	52.50	51.00
53 10	43.00	41.50	40.00
53 20	51.60	49.80	48.00
59 10	41.40	39.70	38.00
59 20	50.00	48.00	46.00
61 10	43.00	41.50	40.00
61 20	52.40	50.70	49.00
62 10	42.20	40.60	39.00
62 20	53.20	51.60	50.00
69 10	42.20	40.60	39.00
69 20	39.60	36.30	33.00
91 10	46.20	45.10	44.00
91 20	51.60	49.80	48.00
92 10	44.60	43.30	42.00
92 20	50.00	48.00	46.00
99 10	42.20	40.60	39.00
99 20	54.00	52.50	51.00
5510. 11 00	31.20	30.10	29.00
12 00	35.40	34.20	33.00
20 10	30.40	29.20	28.00
20 20	34.60	33.30	32.00
30 10	30.40	29.20	28.00
30 20	34.60	33.30	32.00
90 10	32.80	31.90	31.00
90 20	34.60	33.30	32.00
5511. 10 00	205.60	196.30	187.00
20 00	216.00	208.00	200.00
30 00	159.20	154.10	149.00
5512. 11 00	147.20	141.10	135.00
19 10	188.80	182.40	176.00
19 20	200.60	193.80	187.00
19 30	202.20	195.60	189.00
21 00	160.00	155.50	151.00
29 10	186.40	179.70	173.00
29 20	201.40	194.70	188.00
29 30	204.60	198.30	192.00
91 00	155.20	150.10	145.00
99 10	187.20	180.60	174.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
99 20	198.20	191.10	184.00
99 30	207.80	201.90	196.00
5513. 11 00	196.00	196.00	196.00
12 00	70.40	54.70	39.00
13 00	117.60	107.80	98.00
19 00	148.00	142.00	136.00
21 00	188.00	181.50	175.00
22 00	197.60	192.30	187.00
23 00	181.60	174.30	167.00
29 00	185.60	178.80	172.00
31 00	195.00	187.50	180.00
32 00	208.60	202.80	197.00
33 00	207.00	201.00	195.00
39 00	190.20	182.10	174.00
41 00	194.20	186.60	179.00
42 00	194.20	186.60	179.00
43 00	207.80	201.90	196.00
49 00	199.80	192.90	186.00
5514. 11 00	155.20	150.10	145.00
12 00	117.60	107.80	98.00
13 00	152.00	146.50	141.00
19 00	160.00	155.50	151.00
21 00	189.60	183.30	177.00
22 00	198.40	193.20	188.00
23 00	178.40	170.70	163.00
29 00	188.80	182.40	176.00
31 00	203.00	196.50	190.00
32 00	203.00	196.50	190.00
33 00	210.20	204.60	199.00
39 00	203.80	197.40	191.00
41 00	203.00	196.50	190.00
42 00	206.20	200.10	194.00
43 00	199.80	192.90	186.00
49 00	194.20	186.60	179.00
5515. 11 10	144.00	137.50	131.00
11 20	184.00	177.00	170.00
11 30	199.80	192.90	186.00
11 40	205.40	199.20	193.00
12 10	148.80	142.90	137.00
12 20	186.40	179.70	173.00
12 30	204.60	198.30	192.00
12 40	207.80	201.90	196.00
13 10	156.00	151.00	146.00
13 20	179.20	171.60	164.00
13 30	206.20	200.10	194.00
13 40	207.00	201.00	195.00
19 10	140.80	133.90	127.00
19 20	195.20	189.60	184.00
19 30	207.00	201.00	195.00
19 40	205.40	199.20	193.00
21 10	148.80	142.90	137.00
21 20	183.20	176.10	169.00
21 30	198.20	191.10	184.00
21 40	198.20	191.10	184.00
22 10	148.80	142.90	137.00
22 20	195.20	189.60	184.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
22 30	210.20	204.60	199.00
22 40	206.20	200.10	194.00
29 10	162.40	158.20	154.00
29 20	188.80	182.40	176.00
29 30	205.40	199.20	193.00
29 40	211.80	206.40	201.00
91 10	161.60	157.30	153.00
91 20	175.20	167.10	159.00
91 30	198.20	191.10	184.00
91 40	208.60	202.80	197.00
92 10	148.80	142.90	137.00
92 20	173.60	165.30	157.00
92 30	209.40	203.70	198.00
92 40	209.40	203.70	198.00
99 10	156.00	151.00	146.00
99 20	184.00	177.00	170.00
99 30	206.20	200.10	194.00
99 40	209.40	203.70	198.00
5516. 11 00	81.20	77.60	74.00
12 00	154.00	147.00	140.00
13 00	172.40	167.20	162.00
14 00	164.00	157.00	150.00
21 00	83.60	80.30	77.00
22 00	166.00	160.50	155.00
23 00	170.00	164.50	159.00
24 00	176.80	171.40	166.00
31 00	90.80	88.40	86.00
32 00	170.00	165.00	160.00
33 00	174.00	169.00	164.00
34 00	181.60	176.80	172.00
41 00	84.40	81.20	78.00
42 00	166.80	161.40	156.00
43 00	174.00	169.00	164.00
44 00	172.80	166.90	161.00
91 00	89.20	86.60	84.00
92 00	172.40	167.70	163.00
93 00	170.80	165.40	160.00
94 00	180.00	175.00	170.00
5601. 10 00	20.00	19.50	19.00
21 00	21.00	20.50	20.00
22 00	21.00	20.50	20.00
29 00	20.20	19.60	19.00
30 00	7.48	7.29	7.10
5602. 10 00	45.60	44.30	43.00
21 00	60.60	58.80	57.00
29 00	46.40	45.20	44.00
90 00	46.40	45.20	44.00
5603. 11 00	22.20	21.60	21.00
12 00	22.20	21.60	21.00
13 00	22.20	21.60	21.00
14 00	22.20	21.60	21.00
91 00	22.20	21.60	21.00
92 00	22.20	21.60	21.00
93 00	22.20	21.60	21.00
94 00	22.20	21.60	21.00
5604. 10 00	71.00	69.00	67.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
20 00	87.40	85.20	83.00
90 10	303.60	295.30	287.00
90 90	72.60	70.80	69.00
5605. 00 00	115.80	112.40	109.00
5606. 00 10	192.00	186.00	180.00
00 90	209.60	202.80	196.00
5608. 11 00	120.20	117.10	114.00
19 00	297.80	272.90	248.00
90 00	135.60	129.80	124.00
5701. 10 00	144.60	140.80	137.00
90 00	146.20	142.60	139.00
5702. 10 00	75.20	73.10	71.00
20 00	31.20	30.10	29.00
31 00	101.00	98.00	95.00
32 00	94.60	90.80	87.00
39 00	57.60	52.80	48.00
41 00	95.40	91.70	88.00
42 00	100.20	97.10	94.00
49 00	76.00	73.50	71.00
51 00	76.00	74.00	72.00
52 00	68.00	65.00	62.00
59 00	60.80	58.90	57.00
91 00	74.40	72.20	70.00
92 00	71.20	68.60	66.00
99 00	56.00	53.50	51.00
5703. 10 00	96.00	93.00	90.00
20 00	88.00	84.00	80.00
30 00	72.00	66.00	60.00
90 00	77.60	75.30	73.00
5704. 10 00	43.20	41.60	40.00
90 00	44.00	42.50	41.00
5705. 00 00	81.00	77.50	74.00
5801. 10 00	99.20	96.60	94.00
21 00	47.20	46.10	45.00
22 00	44.00	42.50	41.00
23 00	46.40	45.20	44.00
24 00	46.40	45.20	44.00
25 00	46.40	45.20	44.00
26 00	131.20	127.60	124.00
31 00	204.60	198.30	192.00
32 00	200.60	193.80	187.00
33 00	187.80	179.40	171.00
34 00	211.00	205.50	200.00
35 00	205.40	199.20	193.00
36 00	200.60	193.80	187.00
90 00	135.00	131.50	128.00
5802. 11 00	66.40	64.70	63.00
19 00	109.00	105.00	101.00
20 00	176.80	171.40	166.00
30 00	136.40	132.20	128.00
5803. 10 00	118.20	115.10	112.00
90 00	243.80	236.40	229.00
5804. 10 10	239.80	232.90	226.00
10 90	135.20	131.60	128.00
21 00	488.00	474.00	460.00
29 00	365.40	355.70	346.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
30 00	372.00	362.50	353.00
5805. 00 00	207.60	202.30	197.00
5806. 10 00	354.00	342.50	331.00
20 00	213.40	200.70	188.00
31 00	155.20	150.60	146.00
32 00	351.20	338.60	326.00
39 00	117.60	107.80	98.00
40 00	334.60	322.80	311.00
5807. 10 00	215.40	209.70	204.00
90 00	250.40	243.70	237.00
5808. 10 00	140.80	136.90	133.00
90 10	195.20	189.60	184.00
90 90	132.00	128.50	125.00
5809. 00 00	194.40	188.70	183.00
5810. 10 00	261.00	254.50	248.00
91 00	132.80	129.40	126.00
92 10	265.00	257.50	250.00
92 20	230.40	224.20	218.00
99 00	307.00	299.50	292.00
5811. 00 00	161.20	157.10	153.00
5901. 10 00	32.80	31.90	31.00
90 00	32.00	31.00	30.00
5902. 10 00	98.60	90.30	82.00
20 00	125.80	120.90	116.00
90 00	57.60	52.80	48.00
5903. 10 00	59.60	57.80	56.00
20 00	61.20	59.60	58.00
90 00	60.40	58.70	57.00
5904. 10 00	16.00	15.50	15.00
90 00	15.20	14.60	14.00
5906. 10 00	39.20	38.10	37.00
91 00	154.40	148.20	142.00
99 00	40.00	39.00	38.00
5907. 00 00	48.80	47.40	46.00
5908. 00 00	64.20	62.60	61.00
5909. 00 00	52.00	50.50	49.00
5910. 00 00	165.60	161.30	157.00
5911. 10 00	23.20	22.60	22.00
20 00	77.80	75.90	74.00
31 00	63.00	61.50	60.00
32 00	62.20	60.60	59.00
40 00	64.20	62.60	61.00
90 00	49.60	48.30	47.00
6001. 10 00	210.00	202.00	194.00
21 00	102.80	98.90	95.00
22 00	298.80	287.40	276.00
29 00	120.80	117.40	114.00
91 00	108.40	105.20	102.00
92 00	234.00	214.50	195.00
99 00	108.80	103.90	99.00
6002. 40 00	218.80	211.90	205.00
90 00	218.80	211.90	205.00
6003. 10 00	215.60	208.30	201.00
20 00	215.60	208.30	201.00
30 00	215.60	208.30	201.00
40 00	215.60	208.30	201.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
90 00	215.60	208.30	201.00
6004. 10 00	219.60	212.80	206.00
90 00	219.60	212.80	206.00
6005. 10 00	248.20	240.60	233.00
21 00	100.00	96.50	93.00
22 00	100.00	96.50	93.00
23 00	100.00	96.50	93.00
24 00	100.00	96.50	93.00
31 00	285.60	272.30	259.00
32 00	285.60	272.30	259.00
33 00	285.60	272.30	259.00
34 00	285.60	272.30	259.00
41 00	285.60	272.30	259.00
42 00	285.60	272.30	259.00
43 00	285.60	272.30	259.00
44 00	285.60	272.30	259.00
90 00	412.20	398.10	384.00
6006. 10 00	250.60	243.30	236.00
21 00	99.20	95.60	92.00
22 00	99.20	95.60	92.00
23 00	99.20	95.60	92.00
24 00	99.20	95.60	92.00
31 00	284.80	271.40	258.00
32 00	284.80	271.40	258.00
33 00	284.80	271.40	258.00
34 00	284.80	271.40	258.00
41 00	284.80	271.40	258.00
42 00	284.80	271.40	258.00
43 00	284.80	271.40	258.00
44 00	284.80	271.40	258.00
90 00	419.40	406.20	393.00
6101. 10 00	484.80	470.40	456.00
20 00	177.00	171.00	165.00
30 00	454.40	436.20	418.00
90 00	468.00	429.00	390.00
6102. 10 00	492.00	478.50	465.00
20 00	176.20	170.10	164.00
30 00	451.20	432.60	414.00
90 00	642.40	625.20	608.00
6103. 11 00	484.00	469.50	455.00
12 00	469.60	453.30	437.00
19 10	183.40	178.20	173.00
19 90	500.20	482.10	464.00
21 00	498.40	485.70	473.00
22 00	176.20	170.10	164.00
23 00	360.00	330.00	300.00
29 00	526.60	511.80	497.00
31 00	456.80	438.90	421.00
32 00	177.00	171.00	165.00
33 00	360.00	330.00	300.00
39 00	507.40	490.20	473.00
41 00	463.20	446.10	429.00
42 00	176.20	170.10	164.00
43 00	451.20	432.60	414.00
49 00	498.60	480.30	462.00
6104. 11 00	489.60	475.80	462.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
12 00	185.80	180.90	176.00
13 00	471.20	455.10	439.00
19 00	513.80	497.40	481.00
21 00	463.20	446.10	429.00
22 00	181.00	175.50	170.00
23 00	454.40	436.20	418.00
29 00	505.80	488.40	471.00
31 00	470.40	454.20	438.00
32 00	177.80	171.90	166.00
33 00	446.40	427.20	408.00
39 00	509.80	492.90	476.00
41 00	468.80	452.40	436.00
42 00	181.80	176.40	171.00
43 00	461.60	444.30	427.00
44 00	475.20	459.60	444.00
49 00	625.60	606.30	587.00
51 00	457.60	439.80	422.00
52 00	180.20	174.60	169.00
53 00	439.20	419.10	399.00
59 00	489.00	469.50	450.00
61 00	462.40	445.20	428.00
62 00	177.00	171.00	165.00
63 00	454.40	436.20	418.00
69 00	493.80	474.90	456.00
6105. 10 00	139.00	134.50	130.00
20 00	350.60	321.30	292.00
90 00	398.20	383.60	369.00
6106. 10 00	177.00	171.00	165.00
20 00	444.80	425.40	406.00
90 00	482.60	467.30	452.00
6107. 11 00	138.20	133.60	129.00
12 00	425.00	405.00	385.00
19 00	412.60	399.80	387.00
21 00	136.60	131.80	127.00
22 00	350.60	321.30	292.00
29 00	415.00	402.50	390.00
91 00	171.40	164.70	158.00
92 00	470.40	454.20	438.00
99 00	484.20	469.10	454.00
6108. 11 00	449.00	432.00	415.00
19 10	726.40	707.20	688.00
19 90	144.60	140.80	137.00
21 00	139.00	134.50	130.00
22 00	456.20	440.10	424.00
29 00	412.60	399.80	387.00
31 00	138.20	133.60	129.00
32 00	428.20	408.60	389.00
39 00	412.60	399.80	387.00
91 00	177.80	171.90	166.00
92 00	476.00	460.50	445.00
99 00	482.60	467.30	452.00
6109. 10 00	162.60	157.30	152.00
90 00	422.80	406.90	391.00
6110. 11 00	364.80	335.40	306.00
12 00	364.80	335.40	306.00
19 00	364.80	335.40	306.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
20 00	141.00	130.50	120.00
30 00	360.00	330.00	300.00
90 10	468.00	429.00	390.00
90 90	608.00	586.50	565.00
6111. 10 00	390.60	378.80	367.00
20 00	163.40	158.20	153.00
30 00	440.80	420.90	401.00
90 00	410.40	394.20	378.00
6112. 11 00	172.20	165.60	159.00
12 00	360.00	330.00	300.00
19 00	472.20	455.60	439.00
20 10	185.00	180.00	175.00
20 90	444.00	424.50	405.00
31 00	460.80	443.40	426.00
39 10	185.80	180.90	176.00
39 90	492.00	478.50	465.00
41 00	476.80	461.40	446.00
49 10	182.60	177.30	172.00
49 90	493.60	480.30	467.00
6113. 00 00	185.80	180.90	176.00
6114. 10 00	469.60	453.30	437.00
20 00	175.40	169.20	163.00
30 00	445.60	426.30	407.00
90 00	575.20	549.60	524.00
6115. 11 00	354.00	324.50	295.00
12 00	354.00	324.50	295.00
19 10	139.00	134.50	130.00
19 90	320.00	310.00	300.00
20 00	591.40	567.20	543.00
91 00	350.80	335.90	321.00
92 00	167.00	161.00	155.00
93 10	474.00	434.50	395.00
93 20	384.00	352.00	320.00
99 00	189.60	183.30	177.00
6116. 10 00	129.00	124.50	120.00
91 00	427.20	410.60	394.00
92 00	240.00	220.00	200.00
93 00	624.00	572.00	520.00
99 00	348.60	337.80	327.00
6117. 10 10	184.20	179.10	174.00
10 90	360.00	330.00	300.00
20 10	187.40	182.70	178.00
20 90	488.80	474.90	461.00
80 10	174.60	168.30	162.00
80 90	443.20	423.60	404.00
90 10	176.20	170.10	164.00
90 90	453.60	435.30	417.00
6201. 11 00	384.00	372.00	360.00
12 00	265.00	265.00	265.00
13 00	596.60	546.80	497.00
19 10	383.00	324.00	265.00
19 90	682.20	660.60	639.00
91 00	370.40	356.70	343.00
92 00	205.80	198.40	191.00
93 00	596.60	546.80	497.00
99 10	383.00	324.00	265.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
99 90	667.00	643.50	620.00
6202. 11 00	502.60	484.80	467.00
12 10	262.00	253.50	245.00
12 90	356.80	343.90	331.00
13 00	690.00	632.50	575.00
19 11	636.00	483.00	330.00
19 19	740.00	600.00	460.00
19 90	1424.00	1369.00	1315.00
91 00	500.20	482.10	464.00
92 10	253.20	243.60	234.00
92 90	345.60	331.30	317.00
93 00	690.00	632.50	575.00
99 11	250.80	240.90	231.00
99 19	348.00	334.00	320.00
99 90	1116.00	1023.00	930.00
6203. 11 00	390.40	379.20	368.00
12 00	728.80	694.90	661.00
19 10	208.20	201.10	194.00
19 90	611.80	588.90	566.00
21 00	394.40	383.70	373.00
22 00	198.60	190.30	182.00
23 00	600.00	550.00	500.00
29 10	371.00	318.00	265.00
29 90	575.80	548.40	521.00
31 00	384.80	372.90	361.00
32 00	205.80	198.40	191.00
33 00	600.00	550.00	500.00
39 10	476.60	436.80	397.00
39 90	606.20	582.60	559.00
41 00	384.80	372.90	361.00
42 00	198.60	190.30	182.00
43 00	600.00	550.00	500.00
49 10	476.60	436.80	397.00
49 90	591.80	566.40	541.00
6204. 11 10	519.20	504.10	489.00
11 90	592.00	576.00	560.00
12 11	256.80	248.90	241.00
12 19	350.80	338.40	326.00
12 90	418.00	404.00	390.00
13 10	894.20	859.10	824.00
13 90	973.40	938.20	903.00
19 11	645.00	547.50	450.00
19 19	725.00	627.50	530.00
19 91	1102.00	1062.00	1022.00
19 99	1112.00	1063.00	1014.00
21 10	522.40	507.70	493.00
21 90	584.00	567.00	550.00
22 11	248.80	239.90	231.00
22 19	345.20	332.10	319.00
22 90	395.60	378.80	362.00
23 10	883.80	847.40	811.00
23 90	908.60	865.30	822.00
29 11	645.00	547.50	450.00
29 19	725.00	627.50	530.00
29 91	1076.00	1032.00	989.00
29 99	1127.00	1080.00	1033.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
31 10	501.60	484.30	467.00
31 90	549.60	528.30	507.00
32 11	247.20	238.10	229.00
32 19	343.60	330.30	317.00
32 90	386.00	368.00	350.00
33 10	847.80	806.90	766.00
33 90	906.20	862.60	819.00
39 11	854.60	783.30	712.00
39 19	725.00	627.50	530.00
39 91	1033.00	984.90	936.00
39 99	1151.00	1107.00	1063.00
41 10	522.40	507.70	493.00
41 90	584.00	567.00	550.00
42 11	256.80	248.90	241.00
42 19	344.40	331.20	318.00
42 90	399.60	383.30	367.00
43 10	897.40	862.70	828.00
43 90	951.80	913.90	876.00
44 10	700.60	676.30	652.00
44 90	762.20	735.60	709.00
49 11	1088.00	997.80	907.00
49 19	803.00	666.50	530.00
49 91	1410.00	1359.00	1309.00
49 99	1521.00	1474.00	1428.00
51 00	515.40	499.20	483.00
52 10	252.40	242.70	233.00
52 90	338.40	323.20	308.00
53 00	862.20	820.60	779.00
59 10	1158.00	1061.00	965.00
59 20	353.60	340.30	327.00
59 90	466.40	449.70	433.00
61 00	513.80	497.40	481.00
62 10	243.60	232.80	222.00
62 90	333.60	317.80	302.00
63 00	716.60	656.80	597.00
69 10	1158.00	1061.00	965.00
69 20	360.00	330.00	300.00
69 90	460.00	442.50	425.00
6205. 10 00	341.20	330.10	319.00
20 00	216.00	208.00	200.00
30 00	432.00	396.00	360.00
90 10	397.00	338.50	280.00
90 90	685.00	662.50	640.00
6206. 10 10	1401.00	1336.00	1272.00
10 90	1479.00	1414.00	1349.00
20 10	518.40	503.20	488.00
20 90	586.40	569.70	553.00
30 11	262.40	255.20	248.00
30 19	352.40	340.20	328.00
30 90	418.00	404.00	390.00
40 10	845.40	809.20	773.00
40 90	894.20	854.10	814.00
90 11	262.40	255.20	248.00
90 19	360.40	349.20	338.00
90 90	427.60	414.80	402.00
6207. 11 00	217.60	209.80	202.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
19 00	543.20	521.10	499.00
21 00	218.40	210.70	203.00
22 00	432.00	396.00	360.00
29 00	624.00	607.00	590.00
91 00	210.00	202.50	195.00
92 10	432.40	412.70	393.00
92 20	760.80	733.40	706.00
99 00	408.00	396.50	385.00
6208. 11 10	555.20	529.60	504.00
11 90	723.20	698.60	674.00
19 10	318.40	308.20	298.00
19 90	459.20	446.60	434.00
21 10	220.40	211.70	203.00
21 90	333.20	318.60	304.00
22 10	456.00	418.00	380.00
22 90	552.00	506.00	460.00
29 10	1192.00	1141.00	1091.00
29 90	1337.00	1284.00	1232.00
91 11	235.20	224.60	214.00
91 19	342.00	328.50	315.00
91 90	415.60	396.30	377.00
92 10	627.40	597.70	568.00
92 90	735.40	704.20	673.00
99 10	605.00	585.00	565.00
99 90	713.00	691.50	670.00
6209. 10 00	466.40	452.20	438.00
20 00	257.60	247.30	237.00
30 00	714.00	654.50	595.00
90 10	264.20	256.60	249.00
90 90	906.00	830.50	755.00
6210. 10 00	518.60	475.30	432.00
20 00	158.60	145.30	132.00
30 10	271.60	264.30	257.00
30 90	276.00	253.00	230.00
40 00	190.60	181.30	172.00
50 10	270.00	262.50	255.00
50 90	368.00	356.50	345.00
6211. 11 10	211.40	204.70	198.00
11 90	528.00	484.00	440.00
12 10	363.80	352.40	341.00
12 90	764.80	737.90	711.00
20 10	542.00	468.50	395.00
20 90	678.00	621.50	565.00
31 00	392.00	381.00	370.00
32 00	201.00	193.00	185.00
33 00	596.60	546.80	497.00
39 00	512.60	469.80	427.00
41 00	525.80	510.90	496.00
42 10	198.00	181.50	165.00
42 90	342.40	327.70	313.00
43 00	690.00	632.50	575.00
49 10	291.00	283.00	275.00
49 90	1152.00	1056.00	960.00
6212. 10 00	382.00	371.00	360.00
20 00	376.60	364.30	352.00
30 00	386.20	375.10	364.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
90 10	195.20	189.60	184.00
90 91	143.20	101.10	59.00
90 99	366.40	352.20	338.00
6213. 10 10	649.60	630.80	612.00
10 90	667.40	647.70	628.00
20 10	180.80	173.40	166.00
20 90	212.20	205.60	199.00
90 10	385.40	374.20	363.00
90 90	380.00	365.00	350.00
6214. 10 00	719.40	698.70	678.00
20 00	376.00	365.50	355.00
30 00	592.40	565.20	538.00
40 00	395.40	381.70	368.00
90 00	260.20	252.10	244.00
6215. 10 00	902.40	875.20	848.00
20 00	829.20	799.10	769.00
90 00	438.40	423.20	408.00
6216. 00 10	582.40	555.20	528.00
00 90	101.20	97.60	94.00
6217. 10 10	100.20	97.10	94.00
10 90	249.60	240.80	232.00
90 10	104.20	101.60	99.00
90 90	255.20	247.10	239.00
6301. 10 10	184.20	179.10	174.00
10 90	343.60	332.80	322.00
20 00	241.60	234.30	227.00
30 00	177.00	171.00	165.00
40 00	252.20	215.60	179.00
90 00	156.00	143.00	130.00
6302. 10 10	174.60	168.30	162.00
10 90	469.60	453.30	437.00
21 00	138.00	131.50	125.00
22 00	350.60	321.30	292.00
29 00	366.20	355.10	344.00
31 10	137.60	132.30	127.00
31 90	243.20	233.60	224.00
32 10	404.80	385.40	366.00
32 90	384.00	352.00	320.00
39 11	158.00	154.00	150.00
39 19	369.60	358.30	347.00
39 91	222.00	216.00	210.00
39 99	473.60	457.80	442.00
40 10	177.80	171.90	166.00
40 90	460.00	442.50	425.00
51 10	145.00	140.00	135.00
51 20	232.00	226.00	220.00
51 90	248.80	239.90	231.00
52 10	151.60	146.80	142.00
52 20	393.60	382.80	372.00
52 90	372.00	361.00	350.00
53 10	336.00	308.00	280.00
53 20	496.00	478.00	460.00
53 90	462.40	440.20	418.00
59 00	368.60	357.80	347.00
60 10	104.60	95.80	87.00
60 90	192.00	176.00	160.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
91 10	120.00	110.00	100.00
91 90	156.00	150.50	145.00
92 10	190.00	172.50	155.00
92 90	190.00	172.50	155.00
93 00	420.00	400.00	380.00
99 10	181.80	176.40	171.00
99 90	488.00	474.00	460.00
6303. 11 10	185.00	180.00	175.00
11 20	171.40	164.70	158.00
11 90	173.80	167.40	161.00
12 10	360.00	330.00	300.00
12 20	360.00	330.00	300.00
12 90	463.20	446.10	429.00
19 11	171.40	164.70	158.00
19 12	171.40	164.70	158.00
19 19	184.20	179.10	174.00
19 91	482.00	468.50	455.00
19 92	465.20	449.60	434.00
19 99	466.00	450.50	435.00
91 10	149.80	145.40	141.00
91 20	232.80	226.90	221.00
91 90	259.20	251.60	244.00
92 10	336.00	308.00	280.00
92 20	492.80	474.40	456.00
92 90	520.00	505.00	490.00
99 10	375.80	363.40	351.00
99 20	476.40	464.70	453.00
99 90	475.00	460.00	445.00
6304. 11 10	185.00	180.00	175.00
11 90	472.00	456.00	440.00
19 00	214.20	206.60	199.00
91 10	176.20	170.10	164.00
91 90	440.80	420.90	401.00
92 10	145.80	140.90	136.00
92 90	252.00	243.50	235.00
93 10	403.20	383.60	364.00
93 90	467.20	445.60	424.00
99 10	369.40	356.20	343.00
99 90	481.20	465.10	449.00
6306. 11 00	106.00	103.00	100.00
12 00	102.80	99.40	96.00
19 00	99.60	95.80	92.00
21 00	97.20	93.10	89.00
22 00	130.00	130.00	130.00
29 00	100.40	96.70	93.00
31 00	106.80	103.90	101.00
39 00	107.60	104.80	102.00
41 00	78.00	71.50	65.00
49 00	78.00	71.50	65.00
91 00	99.60	95.80	92.00
99 00	100.40	96.70	93.00
6307. 10 10	87.60	84.80	82.00
10 90	308.60	282.80	257.00
20 10	153.60	147.80	142.00
20 90	430.40	414.20	398.00
90 10	183.00	156.50	130.00

Voce di tariffa	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2002	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2003	Aliquota di dazio Fr./100 kg peso lordo 01.01.2004
90 91	131.80	98.90	66.00
90 99	289.40	276.20	263.00
6308. 00 00	148.20	143.60	139.00
6309. 00 00	158.60	145.30	132.00
6310. 10 00	esente	esente	esente
90 00	esente	esente	esente

